

竹添進一郎君著左氏會箋ニ對スル授賞審査要旨

左氏會箋ハ竹添進一郎君ノ漢文著書ニシテ春秋左氏傳杜預集解ニ更ニ會箋ノ名ヲ以テ註釋ヲ加ヘタルモノナリ今内容ヲ見ルニ

第一本書ハ帝室ノ秘書タル卷子本即金澤文庫本ヲ底本トシ而シテ之ヲ石經本及ビ數種ノ宋版本ニ對校シテ經傳及ビ杜註トモ一々其文字ノ異同ヲ舉ゲ傍ラ公羊傳穀梁傳ノ經文ノ文字ノ異同ヲモ示シタリ。

第二本書ハ和漢ノ註釋家中本邦ニ在リテハ中井、増島、太田、古賀、龜井、安井、海保ノ七氏ヲ舉ゲ皆有定說而龜井氏最爲詳備ト贊シ清國ニ在リテハ顧藹、二萬、王、毛、惠、馬等二十九家ヲ舉ゲ各有勦獲ト稱シ此等諸家其他ノ諸書ヲ涉獵シテ得タル所ヲ融會貫通シ箋曰ヲ冒頭トシテ註解ヲ附シタリ。

因テ案ズルニ春秋左氏傳ハ漢學ニ關シテハ重要ナル書籍タルハ固ヨリ言ヲ待タズ而シテ其經傳ノ文字ノ異同ヲ對校セシモノ他ニ其類ナキニ非ラズト雖モ本書ノ底本トセシ所ノ卷子本ハ蓋シ隋唐ノ遺經ニシテ本邦ニ存スル左氏傳ノ最古ナルモノナラム昔時清原氏ガ之ヲ鎌倉ノ北條氏ニ傳授シ金澤文庫ノ藏本トナリ徳川氏ノ世ニ楓山文庫ニ收メ今ハ帝室秘庫ノ御物タリ世人ノ容易ニ目ヲ寓スベキモノニアラズ著者ガ特ニ請テ之ヲ底本トシ而シテ他ノ古原本ト對照シテ一々其異同ヲ舉ゲ多ク遺憾ナ

キニ至ラシメタルハ學者ニ裨益ヲ與フルコト多大ナリ會箋編述ノ方法ニ前人ノ創說卓見ヲ區別セザルモノアルニ於テ多少ノ世論ナキニ非ラズ然レドモ其成績ニ於テハ博ク和漢數十碩學ノ論說解釋ヲ網羅シ之ヲ融會貫通シテ一書中ニ收メタルヲ以テ左傳ノ註釋書中最モ完備セルモノト謂フベシ